

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

25 JUNI 1953.

25 JUIN 1953.

WETSVOORSTEL tot wijziging van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951.

PROPOSITION DE LOI modifiant la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER HERMANS, F.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. HERMANS, F.

Eerste artikel.

Article premier.

1. — Paragraaf 1 weglaten.

1. — Supprimer le § 1.

2. — Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

2. — Remplacer le § 2 par ce qui suit :

Na het 2° van artikel 12 van de wet van 15 Juni 1951 tot wijziging van de dienstplichtwet wordt een lid ingevoegd dat luidt als volgt :

Après le 2° de l'article 12 de la loi du 15 juin 1951 sur la milice, le recrutement et les obligations de service il est inséré un alinéa, libellé comme suit :

« De dienstplichtige die de voorwaarden van 1° of 2° van dit artikel vervult, na het verloop der door koninklijk besluit bepaalde aanvraagtermijnen, kan nog de vrijlating bekomen. Deze dient echter in elk geval aangevraagd vóór de dag waarop de belanghebbende zich bij zijn legereenheid moet voevoegen.

« Le milicien réunissant les conditions mentionnées au 1° ou au 2° de cet article, après l'expiration des délais de demande prévus par arrêté royal, peut encore obtenir la dispense. Toutefois, celle-ci doit être demandée en tout cas avant la date à laquelle l'intéressé doit rejoindre son unité.

» De Militiecolleges mogen buiten hun zitting kennis nemen van deze aanvragen. »

» Les Conseils de Milice peuvent prendre connaissance de ces demandes en dehors de leur session. »

F. HERMANS.

Zie :

417 : Wetsvoorstel.

Voir :

417 : Proposition de loi.